





## CRONACA DI GORIZIA

Gli uffici sono aperti dalle  
9 alle 12 e dalle 15 alle 19  
Dopo le ore 12 telef. 639Registrazione e diritto Pubbli  
Costo: 25.000 L. p.  
Tel. 9-11 e 9-33

## Annunaria

## Grassi suini carnosì

Con oggi, giovedì, sarà iniziata la distribuzione dei grassi suini carnosì, preferibili verso consegna del primo tagliando del burro per il mese di febbraio. La distribuzione si effettua a turno presso gli uffici giudiziari. La razione individuale è fissata in grammi cento. Il prezzo è di lire 33,80 al chilogrammo.

## Distribuzione di uova

La Sezione provinciale della alimentazione comunica che con oggi, giovedì 1 febbraio, saranno in distribuzione le uova presso i sottosegretari negativi, esclusivamente per l'abitante cliente in ragione di un uovo a persona: Vendramin, corso Masti; Verzegnassi, corso Verdi; Vianini, via Oberdan; Zanoni, via Mazzini.

Le uova saranno vendute al prezzo di lire 7 ciascuna da ritirarsi mediante consegna del cedolino N. 27 della carta annunaria per emersione rilasciata dal Comune di Gorizia.

## Il prezzo della marmellata

L'Unione commerciale comunica che d'ordine del Deutscher Berater, la Sezione provinciale dell'alimentazione ha fissato i prezzi della marmellata, confezionata in astucci da kg. 2 ed in mazzette da kg. 25, 50 e 5, come segue:

prezzo alla produzione L. 2310 al kg.; prezzo franco negozio dettagliante L. 2624 al kg.; prezzo al consumo L. 2958 al kg.

## Il sapone da barba

Il Consiglio provinciale dell'economia corporativa comunica che dal giorno 1 febbraio è in distribuzione, tramite le drogherie e profumerie, ed esclusivamente nel Comune capoluogo, un quantitativo di sapone da barba. Il provvedimento potrà essere effettuato dagli interessati entro il mese di febbraio e, a corso concluso, al ricambiato del troncamento della tessera per il tabacco del mese di gennaio e, a emessa dal Comune di Gorizia.

La razione individuale è fissata in gr. 30 e verrà ceduta al prezzo arrotondato di L. 2 la razione.

## E' morto a Tarvisio

il prof. ing. Amerigo Hoffmann

E' deceduto a Tarvisio, dopo breve malattia, il dott. prof. ing. Amerigo Hoffmann, che per molti anni diresse a Gorizia il demanio forestale apportandovi tutta la sua vasta esperienza di uomo di scienza nel campo della silvicoltura. Infatti l'ing. Hoffmann, che prestò pure la sua opera preziosa al Ministero dell'Agricoltura e Foreste e fu professore di università, era un eminente tecnico in materia e la sua figura di studioso profondo e diligente dinamico era assai nota anche all'estero. Pubblico anche varie opere e studi sulla silvicoltura.

Con Amerigo Hoffmann scomparve una elevata e rara figura di scienziato e Gorizia perde un suo affezionato figlio adottivo.

Alla famiglia ed al genero dott. Lovardi, Vice Prefetto di Gorizia, esprimiamo le nostre vive condoglianze.

## Celebrazione in onore

di S. Giovanni Bosco

Con particolare solennità è stata ieri celebrata al Collegio Salesiano di San Luigi la festa di Don Giovanni Bosco. Le cerimonie celebrative, iniziate alle ore 8 con una messa officiata dal Principe Arcivescovo Mons. Margotti, si sono concluse nel pomeriggio con una riunione accademica in onore del Santo cui hanno partecipato assieme a tutti gli allievi del benemerito istituto goriziano i cooperatori e i cooperatrici dell'opera salesiana.

## Rilevante furto

in una stalla di via Cipriani

Improvvisamente la notte nella stalla di proprietà di Giuseppe Ferrarino fu Francesco di cinquant'anni, abitante in via Cipriani 26, si sono impossessati di vecchi sacchi di tela, di un'oca e di tre tacchini. Addebiatata poi una bicicletta depositata in un angolo della stalla, ebbero cura di smontarla asportando le due ruote, la catena, la sella e le dinamo. Il furto, che ha causato al Ferrarino un danno complessivo di diecimila lire, è stato denunciato alla Polizia.

## Scivola sul ghiaccio

e si frattura un piede

All'Ospedale civile di via Brigata Pavia è stata ricoverata Emilia Ciede di 52 anni da San Floriano con la frattura del piede sinistro riportata cadendo accidentalmente sopra una lastra di ghiaccio. E' stata giudicata guaribile in tre settimane.

## L'orario d'oscuramento

per il mese di febbraio

La Prefettura Repubblicana di Gorizia, Comitato provinciale protezione antiaerea comunica:

In relazione all'ordinanza prefettoria del 23 agosto 1944 XXII valida a tutti gli effetti di legge si comunica che per il mese di febbraio 1945 XXIII dovrà essere osservato il seguente orario d'oscuramento:

dal giorno 1 febbraio al 4 inizio ore 18, termine ore 7.10; dal giorno 5 febbraio all'11 inizio ore 18.5, termine ore 7; dal giorno 12 febbraio al 18 inizio ore 18.15, termine ore 6.50; dal giorno 19 febbraio al 25 inizio ore 18.35, termine ore 6.40; dal giorno 26 febbraio al 28 inizio ore 18.35, termine ore 6.25.

Nella stampa locale saranno riportati giornalmente le ore d'inizio e di termine dell'oscuramento relative al giorno successivo.

L'inizio dell'oscuramento coinciderà, come per il passato, con il segnale di prova delle sirene.

I trasgressori saranno severamente puniti a termini di legge.

## Tesseramento all'O.N.D.

Col 31 gennaio, anno corrente, è venuta a cessare la validità della tessera dell'O.N.D. per l'anno 1944. Col 1 febbraio è aperto il tesseramento per l'anno in corso. Rivolgarsi alla direzione provinciale del Dopolavoro in corso Verdi n. 24 il piano e presso i Dopolavoro dipendenti per il rinnovo della tessera dell'O.N.D.

## Portafogli smarriti

Hanno denunciato alla Polizia lo smarrimento dei portafogli con documenti personali: Luigi Zorz fu Michele di 14 anni abitante in via Aquileia 39 e Francesco Corsi fu Antonio di 42 anni da Moncorona, quest'ultimo contenente anche 400 lire.

## L'ultima della serie di gennaio

Riccardo Raver di 39 anni abitante in via Formica 4, ha denunciato al Commissario di turno alla Polizia il furto della propria bicicletta avvenuto ad opera di ignoti, nell'atto di casa.

## Valigia che parte

e viaggiatore che resta a terra

Al Commissario di turno alla Polizia si è presentato ieri Luigi Atti fu Giuseppe di 45 anni da Vittorio Veneto, il quale ha denunciato di essere stato derubato sulla pubblica via mentre si avviava alla stazione centrale di una valigia contenente generi alimentari vari, un paio di scarpe ed un paio di guanti.

## Risposte ai lettori

(Franz). Prima del 1799 gli agglomeramenti di case nel Tarnovano erano così insignificanti da non meritare l'attenzione degli studiosi goriziani. Nel secolo XVIII si stanziò nel villaggio di Nenci una colonia tedesca, della quale non rimangono al giorno d'oggi che i nomi di Winkler e Strasser. Il primo documento relativo alla storia di Tarnova è quello di Ravenna, in data 28 aprile 1601, con il quale l'imperatore Ottone III fece donazione al patriarca Giovanni IV di Aquileia, della metà del castello di Saleana, e metà della villa di Gorizia, con tutto ciò che ad essa spettava tra i fiumi Isonzo e Vipacco. Nel 1811 si sono tagliati nel Tarnovano circa 22.000 metri cubi di legno da costruzione, da officina e da sega, e 8.000 metri cubi di legno di cascina, che serviva come legna da ardere e per le carbonarie. I tronchi venivano raccolti nei crassaggi di Lanza, Lora, Dol Oltre, Tarnova e Nenci. Il carbone ricavato era di 1300 quintali annui.

## Cronaca di Cormons

## Notiziario religioso

In conformità alle direttive impartite da S. A. il Principe Arcivescovo di Gorizia, domenica scorsa presso tutte le chiese cittadine è stata indetta la giornata per sostenere il settimanale cattolico "L'Unità del Popolo".

Presso la chiesa di San Leopoldo (Prati) alle ore 16 è stata recitata il Rosario ed impartita la benedizione eucaristica. La funzione si è conclusa con il rito di chiusura del Presbitero. Immediatamente dopo presso la sala del P. O. è stata tenuta la conferenza mensile con l'intervento di tutti i terziari.

Domani, venerdì verrà celebrata la festività della Purificazione di Maria Santissima, detta della "Candelora". Nella chiesa dei Padri Francescani si svolgeranno le seguenti funzioni: ore 6.45 benedizione delle candele, processione e quindi Messa cantata con l'intervento della "Schola cantorum" dello studentato francescano; ore 8 altra Messa. Il giorno 2 febbraio, primo venerdì del mese dedicato al Sacro Cuore di Gesù si terrà alle ore 17 la funzione vesperiana.

Domenica prossima in tutte le chiese cittadine verrà celebrata la "giornata antilastema" e per l'occasione vorranno tenersi speciali riti.

Presso il Santuario di Roca Miliata ogni sera viene recitato il S. Rosario per impetrate alla venerata statua della Vergine speciali protezioni.

## Riordi di un vecchio cittadino

Ampliamento di Gorizia  
attraverso i secoli

La piazza principale di Gorizia ebbe origine nel 1555 con il nome di «Prato».

Nel secolo XVII e XVIII sorsero fuori del pomerio della città alcuni raggruppamenti di case con 4 nomi di borghi di Piazzetta, del Corso, o Carinzia, Italia e Vicenza.

Intanto i Gesuiti e le suore di Santa Chiara con la costruzione dei loro conventi ad occidente del «Prato», gettarono le basi di un nuovo quartiere cittadino (ora Scuole, via S. Chiara e l'ex via del Mercato).

Verso il 1700 a seguito delle prescrizioni imperiali fu originata l'«Gheto», dove vennero confinati tutti gli ebrei della Contea.

La fusione dell'amministrazione cittadina con quella dei borghi o sobborghi ha inizio appena verso il 1750. In quest'anno il Comune compra dal Commissario imperiale, per 1000 fiorini, la giurisdizione nei sobborghi di Piazzetta e del Corso.

Nel 1756 viene demolita, in fondo all'attuale via Carducci, la «porta del Corso» e su ne costruiscono tre nuove: una sul nuovo ponte sul Corro, una sul ponte di Piazzetta e la terza verso il villaggio di Prestan (attuale via della Coppella). Nel 1857 Gorizia conta 13 mila abitanti e 298 case.

## SPORT

## Coppa «Litorale Adriatico»

Breve commento  
all'incontro di Coroa

La Pro Gorizia, pur dimostrandosi nettamente superiore agli avversari per classe, stile, robustezza e omogeneità, non è riuscita a strappare sul rettangolo di gioco di Coroa l'intera posta in palio e ha dovuto accontentarsi di un pareggio, che vorrebbe, salomonicamente, definire la contesa. Ma non è certamente questo il risultato obiettivo di una partita accanita e combattuta, nella quale tutti gli atleti si sono volentieri prodigati. Ci sono stati, è vero, incidenti in campo e ai bordi di esso, e «trasalando» un giudizio sull'arbitraggio di Brancolini, vorremmo parlare appunto di quell'incidento con cui i sostenitori del Coroa (e fra questi vi erano molti che parteggiavano per altre squadre interessate ad eventuali scivoloni nel «Pro Gorizia»), hanno dato addosso agli azzurri, ricordando anche, a fine partita, ad argomenti più per suavia, al ma appunto, per questa ragione, del tutto antisportivo. Il ruolo che non sia la «Pro» a concludere il campionato al vertice della classifica? Ebbene non è questa una ragione per cercare di accapigliarsi con i giocatori, per invadere il campo, per cercare insomma di dare alla partita un corso e tono diversi da quello al quale l'hanno improntata l'abilità degli atleti e la precisione delle loro azioni. I campi del Friuli hanno fama di essere piccolissimi, pronti ad eruttare al minimo sintomo, bollenti colate di lava. E davvero è il caso, domenica, che l'astio e la delusione creata negli spettatori dal risultato di partita, avessero maggiormente ricordato gli animi in favore degli atleti goriziani. I quali, in fin dei conti, avevano saputo e voluto dare prova di cavalleria.

Resta ad ogni modo ben chiaro un fatto, e cioè che la «Pro» non ha perso il comando della classifica, pur giungendo in compagnia della Cormonese, il posto delle competizioni.

Il girone di andata si aprirà domenica, a Gorizia, con il confronto diretto fra le due rivali. Allora potremo fare delle considerazioni chiare e ben precise sul prossimo andamento del torneo ed indicare, senza timori di sorta, quale delle due squadre concluderà con il bilancio a pieno favore questa competizione.

Ca.

## BOLLETTINO DEMOGRAFICO

Comune di Gorizia

31 gennaio 1945

NATI	1
MORTI	5
MATRIMONI	2

## IL GIORNO

Giovedì 1 febbraio - S. Ignazio V.

OSCURAMENTO  
Inizia ore 18; termina ore 7.10.  
COPIRIFUOCO  
per la città di Gorizia  
dalle ore 22 alle ore 5.50.

## FEDERICO VALENTINIS

Direttore responsabile

Via Ed. de «D. Popolo del Friuli»

Oggi è stata data degna sepoltura alle ceneri salme di

Natalo Bracco

Teresa Zucchini in Bracco

Candida (Dina) Bracco

Candida Bianco ved. Bracco

tragimento periti nel bombardamento aereo del 20 gennaio.

A tumulazione avvenuta, data la vita esemplare, buona, sobria, semplice, ne danno il doloroso annuncio i parenti ZUCCHINI, CADO, RE, CAUTERO, PITTARO.

Sabato 3 febbraio alle ore 8.30 nella Parrocchia del S. Redentore sarà celebrata una S. Messa in loro suffragio.

Udine, 31 gennaio 1945.

La cara salma del

dott. Tita Dalan

MEDICO VETERINARIO

è stata recuperata e composta in pace nella tomba di famiglia in Spilimbergo. — Affranti nell'incomprensibile dolore ne danno comunicazione, ne la moglie ROMANA SPADON, i genitori ARNALDO ed ELISABETTA ROUSSEL, la sorella TERESA, il marito DOTT. UMBERTO MININ, la nipotina LA SUCCESA, ed i CONGIUNTI.

La famiglia ringrazia vivamente quanti le furono e la sono vicini nell'angoscia e nel compianto.

Nella Chiesa parrocchiale di San Quirino il giorno 7 febbraio alle ore 8.30 avrà luogo un Ufficio funebre di suffragio nel V trigesimo della sua morte.

Udine Spilimbergo, 1. febbraio 1945.

RINGRAZIAMENTO

Le famiglie FRUGLIO e FRANCESCHINI profondamente commosse, ringraziano sentitamente tutti coloro che in qualsiasi modo vollero onorare la memoria della loro cara

ALICE

Udine, 31 gennaio 1945.

CEDESI

fondo estrazione torba, quota fante 50.000, di prima qualità. Friuli centrale, zona accessibile qualsiasi mezzo di trasporto. Offerte a: 7515 Pubblicità Popolo Friuli.

Annunci sanitari

Prof. MARRAS

Primario Ospedale Civile. Ispettore Dermosifilografico. Malattie pelle genitali-urinarie. Udine, via Aquileia 23, tel. 9-96 — Riceve: Capolinea 9.30.11. Studio 11-13: 16.30.19

Dott. VEZZIL

Medico Chirurgo Specialista malattie dei reni e della vescica. Udine, piazza Mercatovecchio 13. Riceve dalle 10 alle 16. Tel. 1149

Prof. MURERO

Docente in Clinica Dermosifilopatica. Ispettore Dermosifilografico. Direttore Dispensario Dermoclinico. Malattie della Pelle e Veneri. Udine, via Giardinelli 11. Tel. 6-88. Riceve 8.30-10.13.30-17.

Si avverte la spett. Clientela che lo

Studio dentistico

del dott. Domenico Damiani di via Savorgnana n. 6 resta aperto tutti i giorni feriali dalle ore 14 alle ore 18.

Dott. FALESCHINI

Medico chirurgo specialista malattie veneree e pelle. Riceve: ore 8.30-12.30 e 15-18. Udine, via Brovedan 6, tel. 1361 (da piazza delle Erbe a via Zanoni)

Dott. CICERI

Studio dentistico. Specialista. Chirurgia, protesi, radiologia. Correzione funzionale bocca e denti. Udine, via Cavour 11, tel. 5-29. Riceve dalle ore 9-12 e 15-18.

La Ditta ENRICO TUDELLI

avverte che nella propria officina

unica autorizzata dalla ING. C. OLIVETTI &amp; C. S. A. di Ivrea

per le zone di Udine e di Gorizia, si continuano le RIPARAZIONI e RICOSTRUZIONI di macchine per ufficio di ogni marca e tipo, disponendo di parti di ricambio originali.

Udine, via Mercatovecchio 19, t. 12-29. Gorizia, via E. M. 20, t. 7-97.

## SPETTACOLI

## CINEMATOGRAFI

VITTORIA: IL PERDUTO AMORE.

Inizio ore 16, ult. 19.

CENTRALE: PARTITA VINTA. Int.

Inizio ore 16, ult. 19.

MODERNO: IL PICCOLO CONTE.

Inizio ore 16, ult. 19.

## Annunci economici

ACQUISTO casa sinistrata. Offerta

7554 Pubblicità Popolo Friuli.

ACQUISTO casa sinistrata. Rivolgersi

7534 Pubblicità Popolo Friuli.

PER COMPREVENDITE case, terreni,

cessione aziende industriali, commerciali, esercizi ecc. Rivolgarsi Ufficio Affari Fontanini, via Mantova 9, Tel. 13-60.

PER ACQUISTI terreni, case rivolgersi D'Agostino, albergo Commercio, piazza Duomo, Udine. — 6945

COMMERCIALI

ACQUISTANSI mobili usati qualunque specie a scia. Firms Bernardini

Piazzale Osoppo, Cortile Café Alpi.

ACQUISTANSI piccolo caffè per

cavallo. Offerte Pubblicità 7528 Popolo Friuli.

ACQUISTAREI partita sacchi 120

per 70 anche se misti carta-canapa. Del Piero, via Tiberio Deciani 5.

CAMBIO vogatore Lomborghini

nuovo con bicicletta. Offerte 7536 Pubblicità Popolo Friuli.

CARROZZINO bambino acquisto.

Offerte 7533 Pubblicità Popolo Friuli.

COMPRENSI bar-galleria. Rivolgersi

Pubblicità 7541 Popolo Friuli.

COPRILETTI matrimoniali lino

ricicamento ricamato, pelliccia nera

venduto. Rivolgersi Pubblicità 7545 — Popolo Friuli.

FILO zingaro n. 16 di cui dispongo

qualche quintale, permuterei con

altro quantità pari a 18-14. Scrivete

7537 Pubblicità Popolo Friuli.

MOBILI cedesi anche parzialmente

o tutta pertinenza. Presentarsi in giornata

negozio. Contardo e Bastianut, via Rialto.

MOBILI completi, staccati, mobili

cucina, cucine economiche, lettieri

completi. Milano via del Sale.

PIANOFORTE verticale corde

incrociate marca tedesca, vendesi. Bianchi

via Mazzini 4.

STIVALONI, neri, 38-39, acquisterei

subito. Offerte 7532 Pubblicità Popolo Friuli.

SCA PONI nuovi o seminuovi numero

41 acquisterei. Offerte 7536 Pubblicità Popolo Friuli.

VENDESI radio CGE nuova — soporabile

lana uomo statura media. Rivolgersi Pubblicità 7539 Popolo Friuli.

VENDESI radio-grammofono e radio

radio con Pick-up. Stemma nuovo. Rivolgersi dalle 15 alle 14. Café

Fonte.

VENDE bicicletta uomo nuova

sportiva con cambio. Fontanini. Ufficio Affari. Mantova 9. Tel. 13-60.

VENDE fisarmonica 80 bassi mm.

gitor offerente isibile ore 17.30. Frac-

chiuso 26.

DOMANDA DI IMPIEGHI E LAVORO

DISTINTA signorina cognizioni in

formiera poligrafica offresi custodi-

dia bambini direzione disposta trasferirsi. Offerte Pubblicità 7540 Popolo Friuli.

VELOCE dattilografo, disegnatore

pratico lavori ufficio, offresi subito. Offerte Pubblicità 7547 Popolo Friuli.

29ENNE cerca occupazione presso

famiglia come balla. Via Aquileia 6

Saturni Str.

OFFERTE DI IMPIEGHI E LAVORO

ANZIANO forte con bicicletta per

mansioni in provincia cereali. Offerte

dettagliate Pubblicità 7551 Popolo Friuli.

CAMERA cucina vuota offresi a

donna o coniugi soli contro prestazioni

familiari. Offerte dettagliate Pubblicità 7551 Popolo Friuli.

CERCASI tipografia punterina o

libreria. Rivolgersi 7552 Pubblicità Popolo Friuli.

PICCOLA famiglia cerca domestica

preferisci sinistrata affollata vitto

alloggio buona retribuzione. Rivolgersi

Mercatovecchio 28. Il piano.

STATALE stendo solo abitazione

fuori città cerca per governo casa

donna sola. Vito e alloggio. Offerte

Pubblicità 7542 Popolo Friuli.

CERCASI CONVERSAZIONI

DIPLOMATO abitante periferia

città impartisce lezioni per allievi

scuole medie, anche domicilio. 27-1

garsi Pubblicità 7517 Popolo Friuli.

AFFETTI

CERCASI una o due stanze centra-

li uso studio. 7512 Pubblicità Popolo

del Friuli

V.A.N.

FRANCIBOLLI Lombardo Veneto

ed autenti Stati Italiani comperopa-

gando massimi prezzi. Acquisto pure

collezioni Europa ed Oltremare. Studio

Filatelia Friulano, via Sarpi 16, Udine.

SMARRIMENTI

SMAZZATO rastreller fennana

macchiato bianco e nero rispazzato